

李龍尹飛燕合作十二載「龍騰燕」

劇目精挑細選 以饗觀眾

李龍和尹飛燕是香港的一線粵劇老伶，平時各忙各的，不過他們在一年之中都有幾齣合作演出，因為他們共同合作了多年的「龍騰燕劇團」必會有安排，事實他們的演期已近在眼前，「龍騰燕」已定了在三月二十一日至三月二十六日假沙田大會堂演出六日七場戲，所演的戲都是他們精挑細選以饗觀眾。



尹飛燕的戲路廣濶。

李龍向以演繹英俊武藝超群的大將軍受觀眾歡迎，而尹飛燕做功細膩，能文能武，她和龍哥合作演出的劇目當然是多樣化，好像今日的檔期，他們演出的劇目就兼顧觀眾的不同口味。

問龍哥時常和不同的花旦合作，是如何確定每一齣的演出劇目？龍哥說：「大多數情形是互相提出意見，因為兩大台柱常會和其他的伙伴合作，如果一方面決定演甚麼戲，若碰到對方近期可能已演到麻木的劇，那會使演出過程的興致打了折扣的。」

每演一戲全力以赴

那麼今次「龍騰燕」在沙田大會堂演出甚麼劇目呢？龍哥指出，有二十一日晚《白龍關》、二十二日晚《再世紅梅記》、二十三日晚《泉雄虎將美人威》；二十五日晚《蓋世雙龍霸楚城》、二十五日晚《征袍還金粉》、二十六日晚《雷鳴金鼓戰箭聲》及二十四日晚上演四個折子戲，包括：《趙氏孤兒之捨子存孤》、《合兵破曹》、《獅吼記之跪池》、《十奏嚴嵩之碎鑿與》及《三帥困崑山之過崑山》。龍哥指出這次所選的劇目，有些已有一段時間沒有和燕姐合演，而有些則是未演過的長劇，如《再世紅梅記》就是，他說：「燕姐想演這戲。」

相信龍哥對這戲也不會陌生，因為他和梅雪詩的「鳳和鳴」一定有演過這戲，他也說：「如此大戲，作為今天的粵劇演員幾乎一定要懂的，不過每個人的演譯方式可能不一樣，我和燕姐第一次夾，必定要多一點溝通。」

其他講兒女英雄劇目的，有些是「大龍鳳」的戲寶，也有林家聲的戲寶，近年都比較多劇團選演，龍哥表示：「香港觀眾的口味很難捉摸，但是做演員的亦不必去捉摸人家的心理，總之每演一戲都全力以赴，觀眾一定可以感覺得到。」

他認為今次「龍騰燕」的每齣演出都有特色，而作為班主的杜太（杜韋秀明）更為是次演出寫了四句詩：龍騰燕舞志相同 十二載情心共通 再世白龍攜金鼓 美人金粉伴雙



李龍演藝五十年專場曾和尹飛燕合演不少名劇。

杜韋秀明粉墨登場

據悉，杜太今次會粉墨登場和阮兆輝演《獅吼記之跪池》，這個折子戲引來外面人很多猜測，未知她會否從此全身上台？杜太則說：「我只覺得學了粵曲多年，之前也演過舞台劇（杜太演過《寒江釣雪》中薛覺先的最後一個妻子張德順），所以想考下自己，充其量只是業餘票友，不能做職業。」事實二十四日星期六的折子戲專場的五個折子戲都很可觀，龍哥會和新劍郎合演《合兵破曹》，和阮兆輝、藍天佑及黎耀威合演的《三帥困崑山之過崑山》，而《趙氏孤兒之捨子存孤》是廖國森和鄭雅琪合演，還有新劍郎和陳嘉鳴合演《十奏嚴嵩之碎鑿與》，也是今次「龍騰燕」的盛意安排。

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783/FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗)

時間	星期二 13/3/12	星期三 14/3/12	星期四 15/3/12	星期五 16/3/12	星期六 17/3/12	星期日 18/3/12	星期一 19/3/12	
1:00 PM	潮劇#158 洛水仙姬(三) (陳碧霞 陳碧玲 羅桂鳳 陳燕蘭)	午間樂府 秦樓鳳香 (張惠芳) 梁山伯與祝英台 (張月兒 伍木蘭) 巧結鳳凰債 (陸雲飛)	越劇#41 西園記(三) (徐玉蘭 王文娟 孟莉英)	粵曲OK 白蛇傳之斷橋 (阮兆輝 李寶雲)	金裝粵劇 梁紅玉擊鼓退金兵 (新馬師曾 吳君麗 林家聲 歐陽儉 賽珍珠)	解心粵曲 北宋楊家將 (沈慧英) 醉打鴛鴦 (半日安 關影儀) 半折海棠一任風 (葉詠儀)	京劇#10 穆桂英掛帥(三) (梅蘭芳 李少春 李金泉 李和曾等)	
2:00 PM	紅萍 粵曲會知音	陳婉紅 粵曲會知音	陳 箏 粵曲會知音	陳婉紅 陳永康 戲曲群星 嘉賓： 陳寶珠	萬惡淫為首之 玉玉怨 (新馬師曾 吳君麗)	歐陽豪 粵曲會知音 大少蝦 (梁麗波 李香琴) 雀樓情未了 (陳玲玉 尹飛燕) 章台柳之賣劍 (羅家英 吳美英) 公子情深 (邵鐵鴻 冼劍聲)	陳婉紅 粵曲會知音	
3:00 PM	曹雪芹魂斷紅樓 (梁漢威 蔣文端)	擒拿 (呂玉郎 林小群)	西施之驛館候香 (林錦堂 陳好逵)	陳婉紅 陳永康 15:00 梨園多聲道 聽眾熱線電話： 1872312	光緒皇嘆五更 (新馬師曾)	漢元帝夜會昭君 (文千歲 梁少志)	非夢尋緣 (任劍輝 羅艷卿) 半日安 馮寶賢	
4:00 PM	原來的我 (譚家寶)	唐宮綺夢 (梁以忠 梁素琴)	焚香記之情探 (黃千歲 鳳凰女)	海角紅樓 (任劍輝 小燕飛)	陳永康 戲曲人生 朱秀英(四)	陳婉紅	陳婉紅	

*節目如有更改，以電台播出為準。

香港電台第五台網址：<http://radio5.rthk.org.hk>



李龍和尹飛燕在《比目魚》中的合拍舞蹈。



李龍說自己擁有很多大靠戲服。

戲曲視窗

鳳閣恩仇情未了

上星期香港電台第五台戲曲節目監製陳婉紅問我有沒有興趣觀看慶祝香港大會堂五十週年的粵劇演出，她指今趨演出饒有意義，因為由阮兆輝擔綱名劇《鳳閣恩仇未了情》。

為甚麼陳監製說這次演出「饒有意義」呢？因為這齣由著名粵劇演員劉月峰策劃故事大綱、名編劇家徐子郎執筆，麥炳榮、鳳凰女、梁醒波及劉月峰等名伶領銜「大龍鳳劇團」於一九六二年首演，作為當時象徵香港「文化殿堂」的「香港大會堂」開幕節目之一。劇中主題曲《胡地蠻歌》是著名樂師朱毅剛的作品。自開山後，這齣戲經常在香港上演，備受觀眾歡迎，於是同年拍成電影。另外，一套製作年份不詳的現場錄音在面發售，也大大推動了這齣名劇的流傳。（資料取材自陳守仁編著《香港粵劇劇目概說：1900-2002》頁一八九）在慶祝香港大會堂五十週年的表演節目中，由輝哥在同一舞台演出師傳麥炳榮名劇《鳳閣恩仇未了情》，當然饒有意義。

人稱「六哥」的麥炳榮，據說為人牛精，故

譚稱「牛榮」，曾先加入《人壽年劇團》當手下，在《覺先聲劇團》當包尾小生。他由配角升包尾小生，再升二幫小武，一九三零年擔當正印小生，後和鳳凰女組織《大龍鳳劇團》，成為六十年代最受歡迎的戲班，著名劇目有《鳳閣恩仇未了情》、《百戰榮歸迎鳳凰》、《綵鳳榮華雙拜相》、《泉雄虎將美人威》等。我沒有看過麥炳榮的舞台演出，據前輩說，他「碌大對眼」時，很有威嚴，加上天性「豆沙喉」，演衝動、勇猛的角色，非常「男人」(man)，環顧本地梨園，已無來者。

「女姐」鳳凰女是曾從事粵劇、電影、電視、電台工作的四棲藝人。在《鳳閣恩仇未了情》劇目中，鳳凰女飾演入質金國的宋紅鸞郡主，帶出連串錯摸的喜劇處境，梁醒波、譚蘭卿的諧趣演出，更使全片絕無冷場。據報說，一九九二年，她在美國逝世時，便是以其首本名劇《鳳閣恩仇未了情》的紅鸞郡主戲裝入殮。

文：葉世雄

叱咤風雲五十年

Famous Repertory of Six Famous Stars in Cantonese Opera

名劇展演 An Operatic Showcase

尹飛燕

尤聲普

吳千峰

阮兆輝

吳美英

林錦堂

李龍

南鳳

陳詠儀

蓋鳴暉

龍貫天

(排名按筆劃序)

香港大會堂音樂廳 \$340, 240, 160, 100	屯門大會堂演奏廳 \$280, 220, 160, 100
4月1日(日)《鳳閣恩仇未了情》阮兆輝、南鳳、尤聲普	4月8日(日)《一抱存忠劍》阮兆輝、南鳳
4月2日(一)《六月雪》龍貫天、尹飛燕、尤聲普	
4月3日(二)《情僧偷到瀟湘館》吳千峰、尹飛燕	高山劇場劇院 \$340, 240, 160, 100
4月4日(三)《碧玉寫春秋》林錦堂、陳詠儀、尤聲普	4月18日(三)《黃飛虎反五關》李龍、尹飛燕
荃灣大會堂演奏廳 \$280, 220, 160, 100	元朗劇院演藝廳 \$280, 180, 100
4月7日(六)《三年一哭二郎橋》蓋鳴暉、吳美英	4月20日(五)《隋宮十載菱花夢》龍貫天、南鳳、尤聲普

晚上7時30分 | 唱詞、唸白均有中文及英文字幕

門票現於城市電腦售票網發售 | 節目詳情及購票優惠，請參閱節目單張

查詢：2268 7325 (節目) 2734 9009 (票務)
 訂票：2111 5999 (信用卡) www.urbtix.hk (網上)
 www.lcsd.gov.hk/cp

康樂及文化事務署主辦
 Presented by the Leisure and Cultural Services Department

《百年粵樂粵曲名家》作品演唱會

上世紀的粵樂和粵曲相當豐富，更為廣東一地建立特別的樂曲色彩，為紀念原創的作曲家和撰曲家，康文署主辦了三場演出，內容是由本港資深粵樂音樂學者和老伶合作整理了一系列粵曲和粵樂，向香港觀眾推介。

這三個演出，一個已於三月八日假香港大會堂音樂廳上演，另兩個演出於十二日及十三日在香港文化中心音樂廳舉行。

是項演出很有誠意，製作認真，演唱者和演奏音樂師父都可以說是今時的精英，節目安排有司儀講解每首演出的樂曲和演唱曲目的特色、原創者、作曲及撰曲者的背景資料，一般觀眾不會喜歡聽冗長資料，幸而兩位司儀：阮德鏞和李少恩準備功夫做得足，一個是演員一個是學者，兩人相互合作，說話精簡，間場恰當，亦使觀眾掌握到接下來演出節目的內容重點，場內人人靜心聆聽演奏及演唱，又在適當的時候鼓掌示意欣賞，是大多數人最為渴望的演唱會模式。

這個《百年粵樂粵曲名家》作品演唱會展演的作品有多首坊間流行數十年的樂曲、粵曲，演唱者有新劍郎、蓋鳴暉、吳

美英、陳詠儀、鍾麗蓉、李龍、龍貫天、尹飛燕、吳千峰、阮兆輝、南鳳等，音樂領導：梁權；擊樂領導：游龍(8/3)、高潤權(12-13/3)。

這個項目還有兩個免費相關講座，分別於三月十七日及三月二十四日兩個星期六，在文化中心行政大樓四樓會議室，由阮兆輝、余少華主持，有興趣的市民不妨前去聽講，座位有限先到先得。



全體樂師的演奏功力出色。

舞台快訊

日期	演員/主辦單位	劇目	地點
13/3	現代工作室	《黃碧琪戲曲唱演普萃》	沙田大會堂演奏廳
	康樂及文化事務署	《百年粵樂粵曲名家作品演唱會》	香港文化中心音樂廳
14/3	藍天藝術工作室	粵劇《林冲》	高山劇場劇院
15/3	仙樂曲藝社	《葉慧芬 李清媚師生演唱會》粵曲演唱會	高山劇場劇院
	粵劇營運創新會—錦昇輝劇團	粵劇《戎馬干戈萬里情》	沙田大會堂演奏廳
16/3	揚名聲樂苑	《粵韻絃歌揚名聲》	屯門大會堂文娛廳
	明星好友曲藝社	《明星好友曲藝會知音》	高山劇場劇院
17/3	喜樂曲藝協會	《喜樂歌聲處處聞粵曲會知音》	屯門大會堂文娛廳
	悅伶社	《悅伶粵藝悅人心》粵劇折子戲	高山劇場劇院
18/3	陳文森	《文森粵韻會知音》	屯門大會堂文娛廳
	湖海曲藝小組	《湖海粵曲會知音》	屯門大會堂文娛廳
19/3	省港藝術團	《笙歌妙韻會群芳》	葵青劇院演藝廳
	東凌粵劇推廣中心	粵劇《情僧偷到瀟湘館》	高山劇場劇院